



RAT DER  
EUROPÄISCHEN UNION

Brüssel, den 28. November 2005 (29.11)  
(OR. fr)

15008/05

---

**Interinstitutionelles Dossier:  
2005/0008 (COD)**

---

**CODEC 1097  
AVIATION 182**

**I/A-PUNKT-VERMERK**

---

des Generalsekretariats des Rates  
für den AStV/Rat

---

Nr. Kommissionsvorschlag: 6624/05 AVIATION 6 CODEC 108

---

Betr.: Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates über die Unterrichtung von Fluggästen über die Identität des ausführenden Luftfahrtunternehmens sowie die Übermittlung sicherheitsrelevanter Informationen durch die Mitgliedstaaten  
**[erste Lesung]**  
– Annahme des Rechtssetzungsaktes **(RA)**

---

1. Am 21.02.2005 hat die Kommission dem Rat auf der Grundlage des Artikels 80 Absatz 2 EG-Vertrag den oben genannten Vorschlag<sup>1</sup> vorgelegt.
2. Der Wirtschafts- und Sozialausschuss hat seine Stellungnahme am 28.09.2005 abgegeben.<sup>2</sup>
3. Gemäß der gemeinsamen Erklärung zu den praktischen Modalitäten des Mitentscheidungsverfahrens<sup>3</sup> haben der Rat, das Europäische Parlament und die Kommission informelle Gespräche geführt, um eine Einigung in erster Lesung zu erzielen.

---

<sup>1</sup> Dok. 6624/05.

<sup>2</sup> Noch nicht im Amtsblatt veröffentlicht.

<sup>3</sup> ABl. C 148 vom 28.05.1999, S. 1.

4. Das Europäische Parlament hat seine Stellungnahme in erster Lesung am 16.11.2005 abgegeben und dabei 63 Abänderungen am Kommissionsvorschlag angenommen. Das Ergebnis der Abstimmung im Europäischen Parlament spiegelt den zwischen den Organen vereinbarten Kompromiss wider und müsste somit für den Rat annehmbar sein.<sup>1</sup>
5. Der Ausschuss der Ständigen Vertreter wird daher gebeten, seine Zustimmung zu bestätigen und dem Rat vorzuschlagen, dass er
  - die Verordnung in der Fassung des Dokuments 3660/05 auf einer seiner nächsten Tagungen unter Teil A der Tagesordnung annimmt.

Nach der Unterzeichnung des Rechtsetzungsaktes durch den Präsidenten des Europäischen Parlaments, den Präsidenten des Rates und die Generalsekretäre der beiden Organe wird der Rechtsetzungsakt im Amtsblatt der Europäischen Union veröffentlicht.

---

---

<sup>1</sup> Dok. 14229/05.